

oddelenie	rok	spisové číslo
DD. WK.	2015	5504
zašlodoval	FECHOTA	

Zmluva o zariadení vytvorenia umeleckého výkonu

uzavretá podľa ustanovenia § 577 a nasl. v spojení s § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka
(zákon č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov)

Medzi

ZA HORIZONTY o.z.

Popradskej brigády 5233/26

05801 Poprad

IČO: 42421241

DIČ: 2021498720

Bankové spojenie: [redacted] hraničnej banky

IBAN: SK44 8330 [redacted]

Registrovaná: VVS/1-900/90-45798

Zastúpená: Ing. Johana Karasová

Splnomocnenec: Juraj Kuchárek

(ďalej len „**Komisionár**“)

a

MESTO BARDEJOV

Radničné námestie 16, 085 01 Bardejov

IČO: 00321842

DIČ: 2020622923

Bankové spojenie: [redacted]

IBAN: SK70 0900 [redacted]

V zastúpení: MUDr. Boris Hanuščák, primátor mesta

(ďalej len „**Komitent**“)

Úvodné ustanovenia

1. Komisionár prehlasuje, že je na základe osobitnej zmluvy uzatvorenej s hudobným, zoskupením ABBWAY oprávnený na rokovanie o podmienkach tejto zmluvy v celom rozsahu, k podpisu zmluvy a prijatiu všetkých záväzkov vyplývajúcich pre umelca z tejto zmluvy.

Článok I.

Záväzky zmluvných strán

1. Komisionár sa touto zmluvou, za podmienok uvedených v nej nižšie a za odplatu zaväzuje vo vlastnom mene zabezpečiť na akciu organizovanú Komitentom (ďalej tiež ako „**akcia**“) hudobné zoskupenie **ABBWAY** (ďalej len „**výkonní umelci**“), ktorí predvedú svoj umelecký výkon. Umeleckým výkonom podľa predchádzajúcej vety sa rozumie predvedenie hudobných diel skupiny ABBA pod názvom **ABBA SHOW by ABBWAY** (ďalej tiež ako „**umelecký výkon**“).v rozsahu uvedenom v článku II. bode 1 tejto zmluvy

2. Komitent sa touto zmluvou za podmienok uvedených v nej bližšie zaväzuje za zariadenie obchodnej záležitosti uvedenej v bode 1 tohto článku zaplatiť Komisionárovi odplatu a ďalej poskytnúť k zariadeniu obchodnej záležitosti Komisionárovi súčinnosť, ako bude uvedené nižšie.

Článok II.

Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je umelecký výkon výkonného umelca so skupinou spočívajúci v predvedení hudobných diel s textom v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy, a to konkrétne:

- **V termíne: 31.8. 2025**
- **Názov podujatia: 52. Bardejovský jarmok**
- **V mieste konania: Bardejov, Radničné námestie**
- **Zvuková skúška: 18.30 hod.**
- **V čase od 19:15 hod. v dĺžke 60 minút**

(ďalej len „**koncertné vystúpenie**“)

Článok III

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. **Komisionár** sa zaväzuje zabezpečiť predvedenie umeleckého výkonu výkonných umelcov spočívajúceho v predvedení hudobných diel s textom v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy.
2. **Komisionár** je povinný zabezpečiť účasť výkonného umelca so skupinou v mieste konania sa akcie najneskôr v čase koncertného vystúpenia.
3. **Komitent** je povinný zabezpečiť na svoje náklady miesto konania akcie, a to po dobu nevyhnutne nutnú na prípravu techniky, vykonanie zvukovej skúšky a samotné predvedenie umeleckého výkonu. Komitent sa špeciálne zaväzuje zabezpečiť prístup do miesta konania akcie pre technický personál Komisionára a dovoz ozvučovacej a osvetľovacej techniky Komisionára v deň konania akcie a rovnako aj jej odvoz v čase po predvedení umeleckého výkonu. Priestory backstage a priestory šatní musia byť výhradne nefajčiarsky priestor.
4. **Komitent** je povinný na svoje náklady zabezpečiť pódium rozmeru ideálne 10x8m, výška 100cm.
5. **Komitent** je povinný na svoje náklady zabezpečiť uzamykateľnú šatňu určenú výhradne pre Komisionára v čase od príchodu výkonného umelca so skupinou až do jeho odchodu po skončení koncertného vystúpenia, s kapacitou pre 8 osôb.
6. **Komitent** je povinný na svoje náklady zabezpečiť na základe dohody na to určenom priestore občerstvenie určené pre výkonného umelca so skupinou a technický a produkčný personál Komisionára (ďalej len „sprievodný personál“) v rozsahu celkovo pre 8 osôb. Detailný rozpis občerstvenia je súčasťou Ridera, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako Príloha č. 1.

7. **Komitent** je povinný zabezpečiť pre výkonného umelca so skupinou, vrátane sprievodného personálu, plynulý prístup do miesta konania vystúpenia automobilmi v počte 3 ks, a to podľa možnosti až do bezprostrednej blízkosti šatní (3 x dodávka).
8. **Komitent** je povinný na svoje náklady zabezpečiť ubytovanie v hotely 4*, avšak podľa dostupných miestnych možností, v rozsahu:

6 jednolôžkových a 1 dvojlôžková izba v dátume od 31.8.-1.9.2025. Ubytovanie s raňajkami a zabezpečeným a uhradeným **stráženým parkoviskom pre 3 dodávky**.

Článok IV Odplata

1. Za zariadenie predmetu tejto zmluvy podľa Čl. II bodu 1 tejto zmluvy prináleží Komisionárovi odplata v nasledovnej výške:

4.500 EUR (slovom: štyritisícpästo eur)
(ďalej len „**odplata**“).
2. Odplatu, uvedenú v bode 1 tohto článku je Komitent povinný odchyľne od ustanovenia § 587 ods. 2 Obchodného zákonníka zaplatiť Komisionárovi na základe vystavenej zálohovej faktúry nasledovne:

- čiastku **4.500 EUR** do 22.8.2025 na základe zálohovej faktúry vystavenej Komisionárom,

Vyúčtovacia faktúra bude Komisionárom vystavená do 15 dní odo dňa plnenia (uskutočnenia sa koncertného vystúpenia) v zmysle tejto zmluvy.
3. V odplate podľa bodu 1 tohto článku je zahrnutá úhrada všetkých nákladov Komisionára, ktoré súvisia so zariadením obchodnej záležitosti podľa tejto zmluvy, najmä odmena výkonného umelca so skupinou za predvedenie umeleckého výkonu, produkčné, dopravné a technické náklady Komisionára vrátane ozvučenia a osvetlenia podujatia.
4. V prípade, že Komitent nezaplatí odplatu Komisionárovi najneskôr do 31.8.2025 (zaplatením sa rozumie pripísanie čiastky odplaty na účet Komisionára), je Komisionár oprávnený odprieť zariadenie obchodnej záležitosti a/alebo odstúpiť od tejto zmluvy.

Článok V Doba uzavretia zmluvy. Ukončenie zmluvy.

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to odo dňa jej podpisu oboma zmluvnými stranami do splnenia záväzkov v nej uvedených.
2. Zmluvné strany sa dohodli na vylúčení aplikácie ustanovenia § 589 Obchodného zákonníka, a teda žiadna zo zmluvných strán nie je oprávnená túto zmluvu vypovedať.
3. Zmluvné strany sú oprávnené predčasne ukončiť túto zmluvu písomnou dohodou.

4. V prípade, že Komitent poruší ktorúkoľvek z jeho povinností uvedených v článku III. bode 3 a v Čl. IV bod 2 tejto zmluvy, je Komisionár oprávnený odprieť alebo prerušiť zariadenie obchodnej záležitosti až do odstránenia tohto porušenia a/alebo odstúpiť od tejto zmluvy.

Článok VI

Odstupné a nároky pri neplnení

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade neuskutočnenia sa koncertného vystúpenia výkonného umelca so skupinou z akýchkoľvek dôvodov na strane Komisionára alebo z dôvodov uvedených v Čl. VI bode 2 tejto zmluvy bude poskytnuté (zálohové) plnenie vrátené Komitentovi v plnej výške.
2. V prípade, že výkonný umelec, alebo člen jeho skupiny, je v čase konania koncertného vystúpenia zdravotne nespôsobilý predviesť svoj umelecký výkon (člen, ktorý je pre realizáciu koncertného vystúpenia nenahraditeľný) a následkom čoho nie je možné koncertné vystúpenie vôbec zrealizovať, je Komisionár povinný bez zdržania nahlásiť túto skutočnosť Komitentovi. V takomto prípade Komitent nemá právo uplatňovať na Komisionárovi náhradu škody za neuskutočený umelecký výkon. Komisionárovi v tomto prípade neprináleží odmena dojednaná touto zmluvou a táto zmluva zaniká.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zrušenia koncertného vystúpenia v čase kratšom ako 48 hodín pred jeho začiatkom (článok. II tejto zmluvy) alebo prerušenia už prebiehajúceho vystúpenia výkonného umelca so skupinou a jeho následného ukončenia a to z dôvodov „vis major“, alebo z dôvodov na strane Komitenta, má Komisionár nárok na 90% dohodnutej odplaty uvedenej v článku IV bod 1 tejto zmluvy. Za prekážku „vis maior“ sa pre účely tejto zmluvy považuje jedna alebo viacero skutočností, vzniknutých nezávisle od vôle ktorejkoľvek zmluvnej strany, ktorá je nepredvídateľná a neodvratiteľná, v dôsledku ktorej je koncertné vystúpenie výkonného umelca so skupinou nemožné, neuskutočniteľné alebo nebezpečné zrealizovať, najmä však: extrémne poveternostné podmienky, požiar, povodeň, terorizmus, občianske nepokoje alebo iné formy rušenia verejného poriadku v mieste konania akcie, nedostupnosť elektrickej energie alebo náhla a nepredvídateľná nefunkčnosť technických zariadení nevyhnutných pre uskutočnenie koncertného vystúpenia výkonného umelca so skupinou.
4. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že Komitent je oprávnený túto zmluvu zrušiť zaplatením odstupného. V takomto prípade sa táto zmluva zrušuje od doby svojho uzavretia v deň, keď Komitent oznámi druhej zmluvnej strane, že toto právo využíva a určené odstupné zaplatí. Odstupné predstavuje v čase viac ako 30 dní pred dňom podľa článku II bod 1 sumu 40 % odplaty podľa článku IV bod 1 tejto zmluvy a v čase kratšom ako 30 dní 60 % z odplaty, a v čase kratšom ako 48 hodín 90% z danej odplaty. Zmluvné strany sa dohodli na modifikácii aplikácie ustanovenia § 355 ods. 2 Obchodného zákonníka tak, že zrušenie tejto zmluvy zaplatením odstupného je možné aj v prípade čiastočného splnenia záväzku, resp. záväzkov (článok I tejto zmluvy) ktoroukoľvek zo zmluvných strán. V takomto prípade zmluvná strana, ktorá čiastočne plnila, má nárok na vrátenie poskytnutého plnenia podľa ustanovení o bezdôvodnom obohatení (§ 451 a nasl. Občianskeho zákonníka).

Článok VII Záverečné ustanovenia

1. Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa spravujú právnym poriadkom Slovenskej republiky osobitne ustanoveniami Obchodného zákonníka, Občianskeho zákonníka a ostatných príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa však dohodli na vylúčení aplikácie ustanovení § 578, § 579, § 584 a § 585 Obchodného zákonníka.
2. Zmluvné strany postupujú pri vysporiadaní svojich daňových povinností podľa platných a účinných právnych predpisov štátu, v ktorom sú rezidentmi a v súlade s medzinárodnými právnymi normami. Možnosť prevziať daňové povinnosti za druhú zmluvnú stranu je vylúčená.
3. Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len formou písomných číslovaných a datovaných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, jeden obdrží komisionár a štyri komitent.
4. Táto zmluva vzniká a nadobúda účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
5. Pokiaľ niektoré z ustanovení tejto zmluvy je alebo sa stane neplatným z dôvodu rozporu so zákonom alebo iného dôvodu, ostatné ustanovenia ostávajú naďalej v platnosti a zmluvné strany sa bez zbytočného odkladu dohodnú na takej zmene dotknutého ustanovenia, aby nová úprava bola čo najbližšia úprave podobnej.
6. Zmluvné strany podpisom tejto zmluvy poskytujú súhlas na spracovanie svojich údajov v súlade s nariadením GDPR a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v rozsahu uvedenom v úvodných ustanoveniach tejto zmluvy, čo je nevyhnutné pre riadnu identifikáciu zmluvných strán na účely plnenia tejto zmluvy, a to počas trvania tejto zmluvy, najneskôr však do lehoty vysporiadania všetkých záväzkov vzniknutých na základe tejto zmluvy a uplynutím archivačnej doby.
7. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na potvrdenie toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju vlastnoručne podpísali.

V Bardejove dňa 13.8.2015



MESTO BARDEJOV
MUDr. Boris Hanuščák
primátor



V Bratislave dňa 10.8.2015



ZA HORIZONTY
Juraj Kuchárek
splnomocnenec